

DING SHANDE COMPLETE WORKS VOL.1 ART SONGS / CANTATA HUANGPU RIVER

丁善德全集

卷一·艺术歌曲／合唱《黄浦江颂》



 **SMPH**
上海音乐出版社
WWW.SMPH.CN

 **SLAU**
上海文艺音像电子出版社
WWW.SLAU.CN

DING SHANDE COMPLETE WORKS VOL.1 ART SONGS / CANTATA HUANGPU RIVER

1523268

丁善德全集

卷一·艺术歌曲／合唱《黄浦江颂》



淮阴师范学院图书馆 1523268



图书在版编目 (CIP) 数据

丁善德全集 / 丁善德著. — 上海: 上海音乐出版社,
2011.11

ISBN 978-7-80751-867-9

I. ①丁… II. ①丁… III. ①丁善德 (1911~1995)—
全集②音乐—文集 IV. ①J6-52

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 173852 号

书名: 丁善德全集

著者: 丁善德

出品人: 费维耀

特约编辑: 沈庭康

责任编辑: 李 章

音像编辑: 袁希洛 (见习编辑)

封面设计: 邵奇青

封面题书: 蒋 力

美术总监: 陆震伟

印务总监: 李霄云

上海音乐出版社出版、发行

地址: 上海市绍兴路 7 号 邮编: 200020

上海文艺出版 (集团) 有限公司: www.shwenyi.com

上海音乐出版社网址: www.smph.cn

上海音乐出版社论坛: BBS.smph.cn

上海音乐出版社电子信箱: editor_book@smph.cn

印刷: 上海书刊印刷有限公司

开本: 890×1240 1/16 印张: 121.25 插页: 32 谱、文: 1940 面

2011 年 11 月第 1 版 2011 年 11 月第 1 次印刷

印数: 1-1,000 册

ISBN 978-7-80751-867-9/J·797

定价: 980.00 元 (共八卷, 附 CD 八张)

读者服务热线: (021) 64315066 印装质量热线: (021) 64310542

反盗版热线: (021) 64734302 (021) 64375066-241

筹 划

上海音乐出版社

上海音乐家协会

上海交响乐团

《丁善德全集》编委会

主编：丁柬诺

编委：丁芷诺 许舒亚

陆在易 沈庭康

张甫柏 费维耀

柴本尧 柴本善

倪瑞霖

答 谢 辞

2011年11月12日是我们的父亲丁善德诞生一百周年的纪念日，上海音乐学院的老员工和他的学生以及老朋友曾建议整理出版《丁善德全集》，大家在一年前即分头收集、整理、编辑他的音乐作品、文稿和影集，由八卷组成的《丁善德全集》，其中卷一至卷六是他创作的各种音乐作品，卷七是他的五十九篇文论，卷八是他的四部作曲技法著作。另外还编辑了《丁善德百年诞辰纪念集》。通过大家艰辛和努力地工作，终于完成出版。

特此感谢上海音乐家协会主席陆在易先生、上海音乐出版社总编辑费维耀先生的大力支持，感谢参加编辑收集文稿和照片的编委，感谢我父亲的老朋友NAXOS国际唱片公司的总裁MR.KLAUS HEYMANN和左兴平先生，最后感谢我父亲的学生、好友，以及曾支持他和怀念他的朋友们。

丁柬诺 丁芷诺

2011年10月

艺术歌曲

ART SONGS

丁善德全集 卷一·艺术歌曲/合唱《黄浦江颂》

DING SHANDE COMPLETE WORKS

VOL.I • ART SONGS/CANTATA HUANGPU RIVER

目录

Contents

艺术歌曲 ART SONGS

山上的松树青青的哩 松拉才郎词 1

High Stand the Evergreen Pines

找矿 田秉山词 4

Hunting for Ores

丰收山歌 群力词 9

Harvest Song

玻璃窗 郑成义词 11

My Glass Window

槐花几时开 根据四川民歌编曲 13

When Will Acacias Come into Bloom?

太阳出来喜洋洋 根据四川民歌编曲 16

The Sun Brings Joy to All

可爱的一朵玫瑰花 根据新疆民歌编曲 19

You are a Lovely, Lovely Rose

玛依拉 根据哈萨克民歌编曲 22

Mayila

想亲娘 根据云南民歌编曲 26

I Miss my Mom

清平乐·会昌 毛泽东词 30

Huichang—to the Tune of Qing Ping Yue

西江月·井冈山 毛泽东词 32

Jinggang Mountains—to the Tune of Xi Jiang Yue

十六字令三首·山 毛泽东词 34

Mountains—Three Short Poems to the Tune of Shiliu Zi Ling

国庆日 沈震亚词 36

National Day

蓝色的雾 金波词 42

Blue Mists

庆丰收 王老九词 46

Happy Harvest

爱人送我向日葵 邹荻帆词 50

My Lover Gives Me a Sunflower

延安夜月 李季词 53

Moon Over Yan'an

赶骆驼的哈萨克 周纲词 57

A Kazakh Herding Camels

赞周总理 天安门诗钞 62

Zhou Enlai—A Eulogy on the Late Premier

中秋寄怀 苏步青词 67

Mid-Autumn Day Nostalgia

上高山望平川 根据青海民歌编曲 70

Go Higher to Get a Better View of the Plains

声乐套曲《滇西诗钞》 戴洪麟词 75

Song Cycle Dianxi Poem Collection

一、遥望 Looking Far away 75

二、撒尼女 Sani Girl 78

三、夫妻船 Boat for a Couple 81

四、蝴蝶泉 Butterfly Fountain 83

五、茶花 Camellias 85

老战士 萧华词 87

Veteran

雪花赞 邵永强词 90

Ode to Snowflakes

啊，黄河 田德芳词 94

Ah! Yellow River!

橘颂 屈原词 101

Orange Song

神秘的笛音 根据英文谱曲 沈知白译配 110

The Mysterious Sound of Flute

合唱《黄浦江颂》 CANTATA HUANGPU RIVER

黄浦江颂 沙金词 115

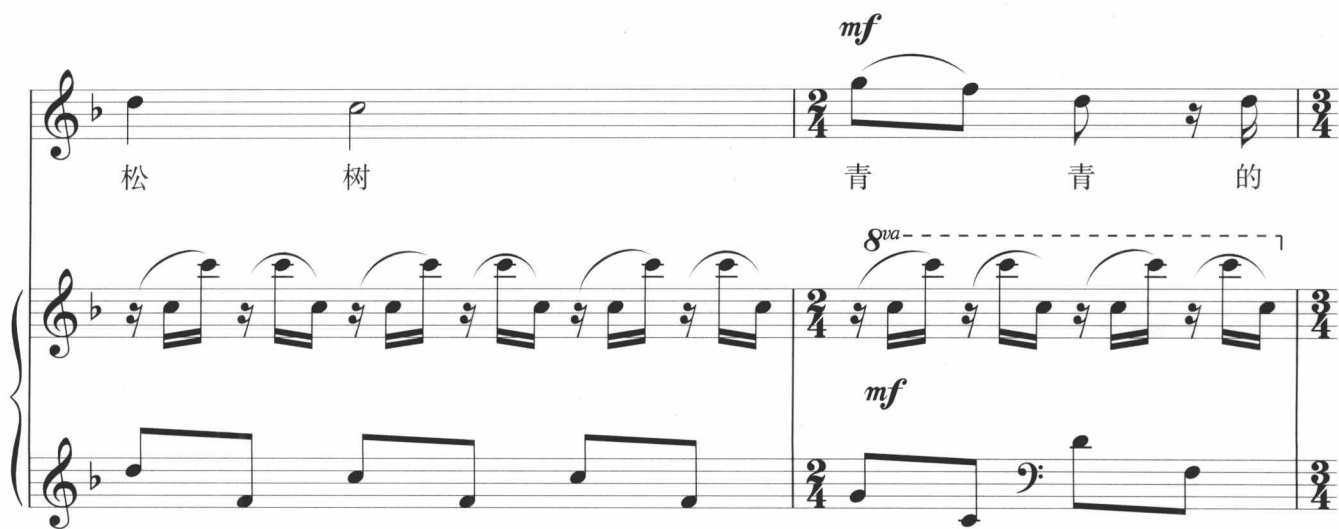
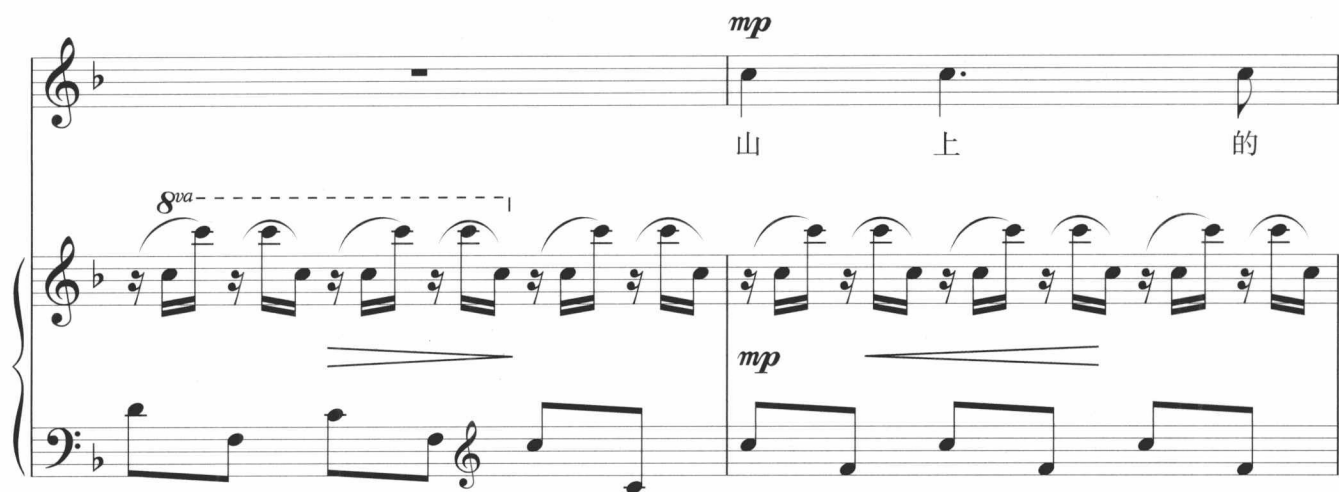
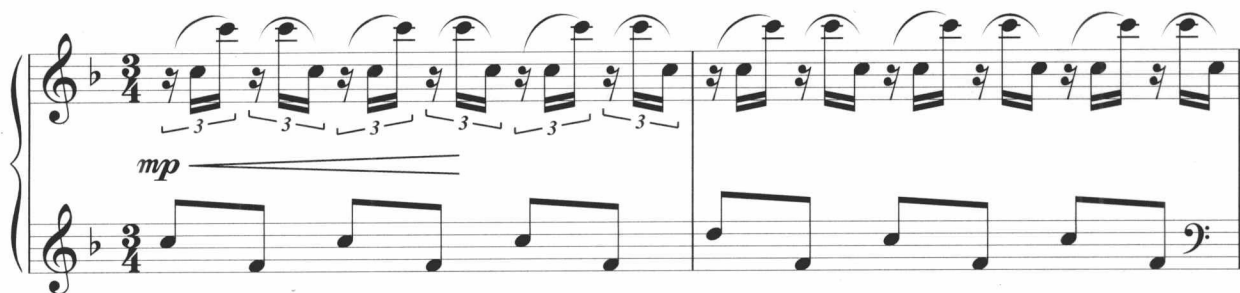
Cantata Huangpu River

山上的松树青青的哩

High Stand the Evergreen Pines

作品10之1
松拉才郎词

Moderato 温柔、亲切 ♩=80



哩， 河 里 的

流 水 滚 滚 的

哩，

mp *mf*

春 天 的 太

f *f*

阳 暖 暖 的 哩,

f *mp rit.*

望 不 尽 的 原 野 百 花 盛 开 哩!

dim. *p rit. pp*

找 矿

Hunting for Ores

男高音独唱

作品10之2
田秉山词

Andante 辽阔、热情 ♩. =60

mp *mf* *mp* *mf* *rit.*

mp *mf* *mp*

mp *a tempo* *mp*

mp *f* *mp*

f *mp* *p* *mp*

f *mp* *mp*

太 阳 升 在 东 方， 爬 上 高 山 峻 岭 去 找 矿，

在 这 些 无 人 烟 的 地 方， 我 从 不 觉 得 寂 寞 荒 凉， 也

不 思 念 故 乡 和 年 轻 的 姑 娘， 因 为 在 这 里

mf 2 2

有²我²更心爱的地下宝藏。

mp *mf* *mp* *mp*

mf

在西

mf *f rit.* *a tempo* *mf*

f *mf*

北西南和康藏的高原上， 还有很多

f

mf 2 2

找矿的同 行， 大家都不怕烈日风雨 和

mf *f*

雪霜, 越过千山万²水, 日

夜在寻²找祖国的宝藏。

太阳升在东方, 爬上高山

太阳升在东方, 爬上高山

峻岭去找矿，见到了金²银铜铁锡，就像见到

mp *mf* *f*

mp *mp* *mf* *mf*

亲人一样。我希望在找矿的

f

mp *f* *mf* *mp*

战线上，也象我们最可²爱的人那样，胜仗连胜

mp *mp* *mf*

p *mp* *mf rit.*

仗。当然我也

mp *mp* *mf* *mp rit.* *mp*

不 忘 那 年 轻 的 姑 娘, 等 到 发 现 的 宝²藏 离 了
 山 冈, 源 源 地 运 到 炼 矿 工 厂, 那 时
 候 我 们 俩 为 祖 国 的 富 强
 歌 唱。

mf *mp*
mf *mp* *mp*
mf *f* *mf* *f*²
mf *mp* *p* *mp* *mf*
ad lib. *mf* *mf* *mp rit.*